

Art. 6. L'article XI 49 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. XI 49. L'absence pour cause de maladie ou d'accident ne met pas fin à l'interruption de carrière ».

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1997.

Art. 8. Le Ministre flamand ayant la fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 décembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE



F. 98 — 413

[98/35169]

27 JANUARI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige bepalingen van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Gezins- en Welzijnsraad en van een adviserende beroepscommissie in zake gezins- en welzijnsaangelegenheden

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Gezins- en Welzijnsraad en van een adviserende beroepscommissie inzake gezins- en welzijnsaangelegenheden;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Article 1^{er}. De artikelen 1 tot en met 12, het artikel 24 en het artikel 26 van het decreet van 15 juli 1997 houdende oprichting van een Gezins- en Welzijnraad en van een adviserende beroepscommissie inzake gezins- en welzijnsaangelegenheden treden in werking op de datum van dit besluit.

Art. 2. De Vlaamse Minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 27 janvier 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,
L. MARTENS

TRADUCTION

F. 98 — 413

[98/35169]

27 JANVIER 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Conseil de Famille et de l'Aide sociale et d'une Commission consultative d'Appel pour les questions de la famille et de l'aide sociale

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Conseil de la Famille et de l'Aide sociale et d'une Commission consultative d'Appel pour les questions de la famille et de l'aide sociale;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les articles 1^{er} à 12 inclus, l'article 24 et l'article 26 du décret du 15 juillet 1997 portant création d'un Conseil de la famille et de l'Aide sociale et d'une Commission consultative d'Appel pour les questions de la famille et de l'aide sociale entrent en vigueur à la date du présent arrêté.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 janvier 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,
L. MARTENS